



# MACCHINE SOTTOVUOTO A CAMPANA MCD ECO

**NEW**

MCD ECO BELL-SHAPED VACUUM PACKAGING MACHINES  
MACHINES SOUS VIDE À CLOCHE MCD ECO  
VAKUUMKAMMERGERÄTE MCD ECO  
MÁQUINAS ENVASADORAS AL VACÍO DE CAMPANA MCD ECO  
КОЛПАКОВАЯ ВАКУУМНАЯ УПАКОВОЧНАЯ МАШИНА ЭКО

MODELLO	MODEL	MCD/360E	MCD/420E	MCD520/E
MODÈLE	MODELL			
МОДЕЛЬ	МОДЕЛЬ			
POTENZA	POWER	0,9 kW		1,1 kW
PUISANCE	LEISTUNG			
POTENCIA	МОЩНОСТЬ			
ALIMENTAZIONE	POWER SUPPLY			
BRANCHEMENT	STROMVERSORGUNG	230V/1N/50Hz		
ALIMENTACIÓN	ПОДКЛЮЧЕНИЕ			
BARRA SALDANTE	HOT-WELD SEALER			
BARRE Soudante	VERSCHWEIFSTAB			
BARRA SALDADORA	СВАРОЧНАЯ ПЛАНКА			
POMPA VUOTO	VACUUM PUMP			
POMPE DE VIDE	VAKUUMPUMPE			
BOMBA DE VACÍO	ВАКУУМНЫЙ НАСОС			
DIMENSIONI UTILI CAMERA				
SIZE CAPACITY OF THE CHAMBER				
DIMENSIONS UTILES DE LA CHAMBRE				
KAMMERRÖSSE				
DIMENSIONES UTILES DE LA CAMARA				
ПОЛЕЗНЫЕ РАЗМЕРЫ КАМЕРЫ				
ВУОТО MAX OTTENIBILE				
MAX ACHIEVABLE VACUUM				
VIDE MAX POSSIBLE				
MAXIMAL ERZIELBARES VAKUUM				
MÁX VACÍO				
МАКС УРОВЕНЬ ВАКУУМА				
DIMENSIONI	DIMENSIONS	540x490x	550x540x	650x640x
DIMENSIONS	ABMESSUNGEN	450h (mm)	500h (mm)	500h (mm)
DIMENSIONES	РАЗМЕРЫ			
PESO NETTO	NET WEIGHT	39Kg	60Kg	78Kg
POIDS NET	NETTOGE WICHT			
PESO NETO	ВЕС НЕТТО			
PESO LORDO	GROSS WEIGHT	49Kg	72Kg	90Kg
POIDS BRUT	BRUTTOGEWICHT			
PESO BRUTO	ВЕС БРУТО			
DIMENSIONI IMBALLO				
PACKAGED DIMENSIONS				
DIMENSIONS DE L'EMBALLAGE				
VERPACKUNGSABMESSUNGEN				
DIMENSIONES DEL EMBALAJE				
РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ				
VOLUME IMBALLO				
PACKAGED VOLUME				
VOLUME DE L'EMBALLAGE				
VERPACKUNGSVOLUMEN				
VOLUMEN DEL EMBALAJE				
Объём Упаковки				
		620x	650x	650x
		580x	620x	620x
		550h (mm)	580h (mm)	580h (mm)
VOLUME IMBALLO				
PACKAGED VOLUME				
VOLUME DE L'EMBALLAGE				
VERPACKUNGSVOLUMEN				
VOLUMEN DEL EMBALAJE				
Объём Упаковки				
		0,198 m <sup>3</sup>	0,234 m <sup>3</sup>	0,234 m <sup>3</sup>



**ITALIANO** Le macchine a sottovuoto a campana consentono di confezionare i cibi in modo pratico e permettono di prolungare i tempi di conservazione, mantenendo intatte le caratteristiche organolettiche. Grazie al sottovuoto ed alla sigillatura si ottiene un notevole allungamento della conservazione del prodotto. Tutte le macchine sono costruite in acciaio inox, hanno la vasca stampata, il copricchio in plexiglass trasparente. La barra saldante è azionata da pistoni pneumatici, le pompe del sottovuoto sono a bagno d'olio.

**Accessori:** sacchetti lisci normali e per cottura in vari formati.

**ENGLISH** Bell-shaped vacuum packaging machines allow food to be practically packaged and prolong storage time, keeping the organoleptic characteristics intact. Thanks to the vacuum effect and to the sealing, food storage is notably prolonged. All machines are made in stainless steel, and have a moulded tank with a transparent plexiglass lid. The sealing bar is activated by pneumatic pistons, the vacuum pumps are in an oil bath.

**Accessories:** normal smooth bags and bags for cooking in various sizes.

**FRANÇAIS** Les machines sous vide à cloche permettent de conditionner les aliments de façon pratique et permettent de prolonger les délais de conservation, en gardant leurs caractéristiques organoleptiques intactes. Grâce au sous vide et au scellage, un allongement remarquable de la conservation du produit est obtenu. Toutes les machines sont fabriquées en acier inox, sont équipées d'une cuve moulée et d'un couvercle en plexiglas transparent. La barre soudante est actionnée par des pistons pneumatiques, les pompes du sous vide sont à bain d'huile.

**Accessoires:** sachets lisses normaux et pour cuisson de différents formats.

**DEUTSCHE** Die Vakuumkammergeräte erlauben ein praktisches Verpacken von Speisen und ermöglichen eine Verlängerung der Haltbarkeit, wobei die organoleptischen Eigenschaften erhalten bleiben. Dank des Vakuums und der Versiegelung verlängert sich die Haltbarkeit des Produkts beachtlich. Alle Geräte bestehen aus rostfreiem Stahl, haben einen formgestanzten Behälter und einen Deckel aus transparentem Plexiglas. Der Schweißbalken wird mit Pneumatikkolben angetrieben; die Vakuumpumpen arbeiten mit Ölbäd.

**Zubehör:** Beutel, glatt normal und für Garung in diversen Formaten.

**ESPAÑOL** Las máquinas envasadoras al vacío de campana permiten envasar alimentos de manera práctica y prolongar los tiempos de conservación, manteniendo inalteradas las propiedades organolépticas. Gracias al vacío y a la selladura es posible ampliar de manera significativa la conservación del producto. Todas las máquinas se fabrican de acero inoxidable, tienen cuba moldeada y tapa de plexiglás transparente. La barra soldadora es accionada por pistones neumáticos, las bombas de vacío son en baño de aceite.

**Accesorios:** bolsas lisas normales y para cocción en varios formatos.

**RUSO** Колпаковые вакуумные упаковочные машины позволяют практическим образом упаковывать продукты и увеличивают сроки их хранения, не изменяя при этом органолептические характеристики. Благодаря созданию вакуума и запечатыванию достигается значительное увеличение срока хранения продукта. Все машины изготовлены из нержавеющей стали, оснащены штампованным баком, крышкой из прозрачного органического стекла. Сварочная планка приводится в действие пневматическими поршнями; вакуумные насосы работают с масляной ванной.

**Комплектующие:** обычновенные гладкие пакеты для варки различных форматов.